

**Municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville**

**Province de Québec**

**3 mai 2016**

**ORDRE DU JOUR**

**Introduction**

1. Ouverture de l'assemblée
2. Acceptation de l'ordre du jour
3. Acceptation du procès-verbal du 5 avril 2016
4. Annonces et suivi des questions et dossiers du conseil (Tour de table)

**1ère période de questions**

**Administration :**

1. La correspondance
2. Dépôt des comptes rendus des comités du conseil
3. Ressources humaines
  - a. Embauche employé de la voirie
4. Formation, conférences et représentation

**Urbanisme et développement durable**

**Bibliothèque**

**Loisirs et vie communautaire**

1. Mise à niveau de l'aréna de Bedford – Entente Intermunicipale
2. Circuit cycliste du lac Champlain

**Incendie**

1. Audit de la MRC – clause grand-père

**Réseau routier**

**Le divers**

**L'acceptation des comptes**

**2<sup>e</sup> période de questions**

**La clôture de l'assemblée**

3 mai 2016

**Procès-verbal d'une assemblée régulière du Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville, tenue le 3<sup>ième</sup> jour du mois de mai 2016, au 1350 du chemin Middle, 20h, formant quorum sous la présidence de madame la mairesse Renée Rouleau et à laquelle session sont présentes les personnes suivantes :**

**Madame la mairesse, Renée Rouleau;  
Mesdames les conseillères, Linda Davignon et Carol Venneman;  
Messieurs les conseillers, Chad Whittaker, David Shedrick et David Adams;  
Également présent, le directeur général et secrétaire-trésorier, Charles Whissell.**

### **Introduction**

#### **Ouverture de l'assemblée**

L'assemblée est déclarée ouverte dès 20H00.

#### **2016-05-054 Acceptation de l'ordre du jour**

Il est proposé par Chad Whittaker  
Appuyé par David Shedrick

Et résolu :

**QUE** l'ordre du jour soit accepté tel que déposé.

#### **2016-05-055 Acceptation du procès-verbal du 5 avril 2016**

Il est proposé par Chad Whittaker  
Appuyé par David Adams

Et résolu :

**QUE** le procès-verbal soit accepté dans sa rédaction respective.

#### **Annonces et suivi des questions et dossiers du conseil**

Les membres du conseil ont fait état de leurs représentations.

### **1<sup>ère</sup> période de questions**

#### **Administration**

##### **La correspondance :**

1. La correspondance est déposée à la table du conseil;

#### **Dépôt des procès-verbaux des comités**

## **Ressources humaines**

### **2016-05-056 Embauche de Karl Loyer**

**CONSIDÉRANT** le travail important à faire au service de la voirie, des dossiers en cours et des priorités identifiées par le conseil;

**CONSIDÉRANT QUE** M. Loyer est à l'emploi de la municipalité depuis l'hiver 2015;

**CONSIDÉRANT QUE** M. Loyer est identifié dans la liste des employés à temps plein de la convention collective 2015-2019 qui est en vigueur;

Il est proposé par Carol Venneman

Le vote est demandé

Opposé par David Shedrick

Appuyé par David Adams, Chad Whittaker et Linda Davignon

Et résolu :

**QUE** la Municipalité embauche Karl Loyer à titre de col bleu à raison de 3 jours par semaine;

**QUE** la rémunération soit établie selon l'échelle salariale pour ce poste prévu à la convention collective 2015-2019;

**QUE** le conseil autorise le directeur général à gérer le nombre d'heures de travail de l'employé en fonction des priorités du conseil;

**QU'** il n'y ai pas de période probatoire;

**ET QUE** l'employé soit éligible aux avantages sociaux et bénéfiques marginaux au moment prévu à la politique de gestion des ressources humaines.

### **2016-05-057 Kilométrage à la fin de chaque mois**

**CONSIDÉRANT** les besoins du conseil de faire un suivi plus serré sur les dépenses;

Il est proposé par Carol Venneman

Appuyé par Linda Davignon

Et résolu :

**QUE** les élus et les employés remettent leurs dépenses de kilométrage pour l'usage de leur voiture à la fin de chaque mois.

## **Urbanisme et développement durable**

### **2016-05-058 Avis de motion : Règlement sur les ententes relatives à des travaux municipaux**

Selon l'Article 445 du code municipal, un avis de motion est par la présente donné par Chad Whittaker.

### **2016-05-059 Avis de motion : Règlement permettant les petits animaux de ferme dans la zone 111**

Selon l'Article 445 du code municipal, un avis de motion est par la présente donné par Chad Whittaker.

**2016-05-060 Avis de motion : Règlement sur les usages conditionnels**

Selon l'Article 445 du code municipal, un avis de motion est par la présente donné par Carol Venneman.

**Bibliothèque**

**Loisir et vie communautaire**

**2016-05-061 Avis de motion : Modification du règlement pour la tarification pour les camps de jour, les sports et ajout d'un rabais de \$40**

Selon l'Article 445 du code municipal, un avis de motion est par la présente donné par Carol Venneman.

**2016-05-062 (Droit de veto sur la résolution #2016-03-035) Mise à niveau de l'aréna de Bedford – Entente Intermunicipale**

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville a pris connaissance de l'étude préliminaire du projet de mise à niveau de l'aréna de Bedford ainsi que de l'entente Intermunicipale proposée;

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville reconnaît la volonté d'agir de la municipalité de Bedford dans la rénovation de son aréna et qu'il s'agit d'un projet très intéressant pour la communauté;

**CONSIDÉRANT QUE** le mode de calcul n'est pas approprié surtout pour le nombre de participants provenant de Saint-Georges-de-Clarenceville et que le projet de Bedford ne cadre pas dans la capacité financière de la municipalité.

Il est proposé par

Le vote est demandé

Opposé par Linda Davignon

Appuyé par David Adams, Chad Whittaker, Carol Venneman et David Shedrick

Et résolu :

**QUE** le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville ne participe pas au projet de mise à niveau de l'aréna mais pourrait réviser sa décision basée sur une nouvelle proposition de Bedford.

**2016-05-063 Circuit cycliste du lac Champlain**

**CONSIDÉRANT** la 10<sup>ième</sup> édition de la CCLAC (Circuit cycliste du Lac Champlain) se tiendra le samedi 11 juin 2015;

**CONSIDÉRANT QU'**une partie de l'événement se tiendra sur le territoire de Saint-Georges-de-Clarenceville dont deux points d'arrêt au parc prêt du manoir Champlain (stationnement) et au centre du village entre les deux églises;

Il est proposé par Linda Davignon

Appuyé par Carol Venneman

Et résolu :

**QUE** le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution;

**QUE** le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville autorise la tenue de la journée cycliste du Lac Champlain qui se tiendra le 11 juin 2016;

**QUE** la municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville collaborera en tous points afin de faciliter l'organisation, la tenue de l'événement, la sécurité et le confort des participants, participantes;

### Incendie

#### **2016-05-064 Audit clause grand-père**

**ATTENDU QUE** la MRC du Haut-Richelieu a reçu une lettre du ministère de la Sécurité publique, datée du 13 avril 2016, spécifiant que les Services de sécurité incendie de la MRC ont été choisis dans le cadre d'un «État de situation relatif à l'abolition de la clause grand-père»;

**ATTENDU QUE** cette analyse fait suite aux recommandations de M<sup>e</sup> Cyrill Delage au sujet de l'abolition de l'article 11 du *Règlement sur les conditions pour exercer au sein d'un service de sécurité incendie*;

**ATTENDU QUE** le ministère de la Sécurité publique a fourni un tableau sous forme de fichier EXCEL devant être complété par chaque Service de sécurité incendie de la MRC;

**ATTENDU QUE** la MRC du Haut-Richelieu doit fournir l'information complétée au ministère de la Sécurité publique au plus tard le 13 mai 2016;

**ATTENDU QUE** le Service de sécurité incendie a complété le tableau et que la municipalité de St-Georges-de-Clarenceville approuve le contenu;

Il est proposé par David Adams

Appuyé par David Shedrick

Et résolu :

**QUE** la municipalité adopte le tableau de formation des pompiers et des officiers en lien avec l'«État de situation relatif à l'abolition de la clause grand-père» et autorise de le transmettre à la MRC du Haut-Richelieu. Cette dernière le fera parvenir au ministère de la Sécurité publique.

### Réseau routier

### Le divers

**L'acceptation des comptes**

**2016-05-065 L'acceptation des comptes et des dépenses autorisées par le  
DIRECTEUR GÉNÉRAL**

Il est proposé par David Adams  
Appuyé par Carol Venneman

Et résolu :

Les comptes présentés pour un montant total de **160 073.24\$**.

**2e période de questions**

**La clôture de l'assemblée**

Proposé, appuyé et résolu : Que l'assemblée soit levée 21:50.

\_\_\_\_\_  
Renée Rouleau, Mairesse

\_\_\_\_\_  
Charles Whissell, Directeur général

DU 06-04-2016 AU 03-05-2016

| NOM<br>NUMERO DU FOURNISSEUR        | DATE     | NUMERO ETAT | # FACTURE  | MONTANT   | DESCRIPTION   | # GL         | MONT. TOT |
|-------------------------------------|----------|-------------|------------|-----------|---|--------------|-----------|
| MARC DESBOIS<br>DESBOISM            | 07-04-16 | 9554 CIRC.  | G/L        | 104.42    | salaire premier repondant                               | 54 11201 000 | 104.42    |
| LA FONDATION POLYVALENTE<br>0       | 06-04-16 | 9597 COURS  | G/L        | 260.00    | DEPENSES DIVERS   | 02 11000 990 | 260.00    |
| RYAN SUTTON<br>0                    | 08-04-16 | 9598 COURS  | G/L        | 1,000.00  | Musique pour fête des<br>bénévoles                      | 02 11000 990 | 1,000.00  |
| FINANCIERE BANQUE NATIONA<br>B.N.C. | 18-04-16 | 9599 COURS  | G/L        | 6,285.92  | INTERETS  | 02 92100 899 | 6,285.92  |
| MRC DU HAUT-RICHELIEU<br>MRCHAU     | 18-04-16 | 9600 COURS  | G/L        | 74,883.92 | TRAVAUX COURS D'EAU                                     | 02 46010 951 |           |
|                                     |          |             | G/L        | 616.78    | FRAIS -intérêts-MRC                                     | 02 99000 895 | 75,500.70 |
| CHARLES WHISSELL<br>WHISSELL        | 18-04-16 | 9601 COURS  | G/L        | 586.37    | FRAIS DE POSTES - ADM.-timbres                          | 02 13000 321 | 586.37    |
| HOTEL DELTA QUEBEC<br>HOTELD        | 18-04-16 | 9602 COURS  | G/L        | 532.90    | FRAIS DE DEPLACEMENT                                    | 02 11000 310 |           |
|                                     |          |             | G/L        | 266.48    | FRAIS DE DEPLACEMENT                                    | 02 13000 310 | 799.38    |
| BENOIT BIENVENUE<br>0               | 18-04-16 | 9603 COURS  | G/L        | 1,760.00  | ACTIVITÉS LOISIRS (2)-Cardio<br>Boxe et Bouger en Santé | 02 70150 513 | 1,760.00  |
| MARC DESBOIS<br>DESBOISM            | 21-04-16 | 9604 COURS  | G/L        | 67.13     | salaire pompier et premier<br>repondant                 | 54 11201 000 | 67.13     |
| OWEN MACCALLUM<br>0                 | 21-04-16 | 9605 COURS  | G/L        | 53.70     | salaire pompier   | 54 11201 000 | 53.70     |
| PAPA SUSIE<br>0                     | 25-04-16 | 9606 COURS  | G/L        | 121.05    | FOURN. DE BUREAU - GREFFE<br>souper anticipations       | 02 14000 670 | 121.05    |
| MARC DESBOIS<br>DESBOISM            | 28-04-16 | 9607 COURS  | G/L        | 104.49    | salaire pompier et premier<br>rep.                      | 54 11201 000 | 104.49    |
| MARC BERIAU<br>0                    | 28-04-16 | 9608 COURS  | G/L        | 43.76     | salaire pompier   | 54 11201 000 | 43.76     |
| 9190-7808 QUEBEC INC.<br>0          | 01-05-16 | 9609 COURS  | G/L        | 281.69    | FOURN. DE BUREAU - GREFFE-<br>diner-élections           | 02 14000 670 | 281.69    |
| MANGEONS MAISON<br>0                | 01-05-16 | 9610 COURS  | G/L        | 169.01    | FOURN. DE BUREAU - GREFFE-<br>souper-élections          | 02 14000 670 | 169.01    |
| LA VIE AGRICOLE<br>0                | 03-05-16 | 9611 COURS  | G/L        | 37.94     | COTISATION ASSOC. & ABONNEMENT                          | 02 11000 494 | 37.94     |
| ASSOCIATION DES DIRECTEUR<br>ADMQUE | 03-05-16 | 9614 COURS  | 5412       | 578.32    | FORMATION ET PERFECTIONNEMENT                           | 02 13000 454 | 578.32    |
| AQUATECH<br>AQUATECH                | 03-05-16 | 9615 COURS  | 048332     | 1,382.61  | HONORAIRES PROFESSIONNELS                               | 02 41300 410 |           |
|                                     |          |             |            | 1,382.59  | HONORAIRES PROFESSIONNELS                               | 02 41500 410 | 2,765.20  |
| FINANCIERE BANQUE NATIONA           | 03-05-16 | 9616 COURS  | 13/05/2016 | 1,402.75  | INTERETS  | 02 92100 899 |           |

DU 06-04-2016 AU 03-05-2016

| NOM<br>NUMERO DU FOURNISSEUR          | DATE     | NUMERO ETAT | # FACTURE  | MONTANT   | DESCRIPTION  | # GL   | MONT. TOT |
|---------------------------------------|----------|-------------|--|---|--|--|-----------|
| B.N.C.                                |          |             |  |   |  |  | 1,402.75  |
| LES ATELIERS DE SOUDURE S<br>BABEUX   | 03-05-16 | 9617 COURS  | 016-927  | 137.97  | ENT. ET REP. - VEH./MACH.(VOI.   | 02 32000 525   |           |
| EXCAVATION ANDRE BIELEN I<br>BIELENEX | 03-05-16 | 9618 COURS  | 1738   | 1,294.05  | CASTORS  | 02 46000 419   | 137.97    |
| LABORATOIRES ENVIRONEX<br>BIOLAB      | 03-05-16 | 9619 COURS  | 1338587<br>293923                                | 109.23  | ANALYSE D'EAU  | 02 41300 411   | 1,294.05  |
| LE BUFFET DU CHEF ENR.<br>BUFFETCH    | 03-05-16 | 9620 COURS  | 4625   | 922.67  | DEPENSES DIVERS-buffet fête<br>des bénévoles   | 02 11000 990   | 169.71    |
| DESJARDINS<br>BUREA                   | 03-05-16 | 9621 COURS  | 5140988660-1<br>5140998935-A<br><br>5141020689-A | 23.00-<br>230.16<br>39.05<br>35.40<br>39.02<br>149.79<br>36.03<br>32.43<br>47.60<br>39.85<br>8.61 | ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.<br>FOURNITURES DE BUREAU - ADM.<br>ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.<br>FOURNITURES DE BUREAU - URBAN.<br>ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS<br>FOURNITURES DE BUREAU - GREFFE<br>FOURNITURES DE BUREAU - GREFFE<br>ALIMENTS, BOISSON,<br>ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.<br>FOURNITURES DE BUREAU - ADM.<br>ALIMENTS, BOISSON, | 02 19000 522<br>02 13000 670<br>02 19000 522<br>02 61000 670<br>02 70120 521<br>02 14000 670<br>02 14000 670<br>02 13000 610<br>02 19000 522<br>02 13000 670<br>02 13000 610 | 922.67    |
| PETITE CAISSE<br>CAISSE               | 03-05-16 | 9622 COURS  | 25/04/2016                                       | 10.35<br>23.25<br>44.20<br>94.40<br>3.55<br>11.00   | FRAIS DE POSTES - ADM.<br>ALIMENTS, BOISSON,<br>FOURNITURES DE BUREAU - GREFFE<br>DEPENSES DIVERS-conseil<br>rencontre citoyens<br>ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS<br>PETITS OUTILS  | 02 13000 321<br>02 13000 610<br>02 14000 670<br>02 11000 990<br>02 70120 521<br>02 32000 643   | 634.94    |
| ENVIRO 5 INC.<br>CAMPBE               | 03-05-16 | 9623 COURS  | 33056  | 201.21  | ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS  | 02 70120 521   | 186.75    |
| CANADIEN NATIONAL<br>CNRAIL           | 03-05-16 | 9624 COURS  | 91216268   | 277.00  | ENT. ET REP. - CHEMIN DE FER   | 02 32000 523   | 201.21    |
| CARRA<br>COMMRE                       | 03-05-16 | 9625 COURS  | 30/04/2016                                       | 285.49  | RÉGIME DE RETAITE DES ÉLUS / P   | 55 13871 000   | 277.00    |
| CONTACTCITÉ<br>CONTACT                | 03-05-16 | 9626 COURS  | 25/04/2016                                       | 3,592.97  | TRAV. AQUEDUC ET EGOUT VILLAGE   | 22 41303 300   | 285.49    |
| CAROLE DALPE<br>DALPEC                | 03-05-16 | 9627 COURS  | 19   | 180.00<br>72.00   | ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.<br>ENT. ET REP. - BIBLIOTHEQUE   | 02 19000 522<br>02 70230 522   | 3,592.97  |
| LINDA DAVIGNON<br>DAVIGNON            | 03-05-16 | 9628 COURS  | 09/04/2016                                       | 37.88   | DEPENSES DIVERS-fête des<br>bénévoles  | 02 11000 990   | 252.00    |
| DOMAINEPLUS.COM-3612040 C<br>DOMAINE  | 03-05-16 | 9629 COURS  | BC38476  | 206.78  | INTERNET - ADMINISTRATION  | 02 13000 335   | 37.88     |
| EDITIONS JURIDIQUE FD                 | 03-05-16 | 9630 COURS  | 319485   | 1,374.24  | FOURNITURES DE BUREAU - GREFFE   | 02 14000 670   | 206.78    |



DU 06-04-2016 AU 03-05-2016

| NOM<br>NUMERO DU FOURNISSEUR         | DATE     | NUMERO ETAT | # FACTURE                | MONTANT  | DESCRIPTION                    | # GL         | MONT. TOT |
|--------------------------------------|----------|-------------|--------------------------|----------|--------------------------------|--------------|-----------|
| EDITIONJ                             |          |             | 319506                   | 26.33    | FOURNITURES DE BUREAU - GREFFE | 02 14000 670 | 1,400.57  |
| CELINA ELLIS<br>ELLISC               | 03-05-16 | 9631 COURS  | 29/04/2016               | 284.85   | ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS      | 02 70120 521 | 284.85    |
| CENTRE DU PNEU<br>FMLENR             | 03-05-16 | 9632 COURS  | B19905                   | 62.09    | ENT. ET RÉP. - VÉHICULES- DDCT | 02 45110 525 | 62.09     |
| CENTRE DE CAMION GAMACHE<br>GAMACH   | 03-05-16 | 9633 COURS  | 81950<br>88833           | 1,585.72 | ENT. ET RÉP. - VÉHICULES- DDCT | 02 45110 525 | 1,588.34  |
| G.E.S.T.I.M.<br>GESTIM               | 03-05-16 | 9634 COURS  | 2554                     | 189.71   | SERVICES PROFES. INSPECTION    | 02 61000 410 | 189.71    |
| LA GREAT- WEST,COMPAGNIE<br>GREATWES | 03-05-16 | 9635 COURS  | 23/04/2016               | 3,251.05 | ASSURANCES COLLECTIVES A PAYER | 55 13870 000 | 3,251.05  |
| LHOMME ET FILS<br>HOMME              | 03-05-16 | 9636 COURS  | 969704-1                 | 53.39    | PETITS OUTILS                  | 02 32000 643 | 53.39     |
| DÉVELOPPEMENT INNOVATIONS<br>INNOVA  | 03-05-16 | 9637 COURS  | 7701602609<br>7701602610 | 992.76   | INTERNET - ADMINISTRATION      | 02 13000 335 | 992.76    |
| KONICA MINOLTA BUSINESS S<br>KONICA  | 03-05-16 | 9638 COURS  | 9002287487               | 1,138.54 | ENT. ET REP. - AMEUBLEMENT (AD | 02 13000 527 | 1,138.54  |
| LAPLANTE & MELAVEN INC.<br>LAPLANTE  | 03-05-16 | 9639 COURS  | 2503<br>2489-1           | 150.84   | ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.  | 02 19000 522 | 150.84    |
|                                      |          |             |                          | 45.14    | PIECES ET ACCESSOIRES - ECLAR. | 02 34000 649 | 195.98    |
| LOISIR ET SPORT MONTEREGI<br>LOISIRS | 03-05-16 | 9640 COURS  | 2016-2017                | 92.36    | COTISATION ASSOC. & ABONNEMENT | 02 11000 494 | 92.36     |
| MARTECH<br>MARTECH                   | 03-05-16 | 9641 COURS  | 150121                   | 256.97   | PIECES ET ACCESSOIRES - ECLAR. | 02 34000 649 | 256.97    |
| NETTOYEUR MARTIN<br>MARTIN           | 03-05-16 | 9642 COURS  | 202236<br>203465         | 68.35    | ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.  | 02 19000 522 | 68.35     |
|                                      |          |             |                          | 68.35    | ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.  | 02 19000 522 | 136.70    |
| MICHEL MCCAULIFF<br>MCCAUL           | 03-05-16 | 9643 COURS  | 025207                   | 235.26   | FRAIS DE DEPLACEMENT           | 02 32000 310 | 235.26    |
|                                      |          |             |                          | 235.25   | FRAIS DE DEPLACEMENT           | 02 33000 310 | 470.51    |
| VICKY MCCAULIFF<br>MCCAULVI          | 03-05-16 | 9644 COURS  | 30/04/2016               | 15.00    | TELEPHONE - GARAGE MUN.        | 02 32000 331 | 15.00     |
|                                      |          |             |                          | 15.00    | TELEPHONE                      | 02 33000 331 | 15.00     |
|                                      |          |             |                          | 15.00    | TELEPHONE                      | 02 45110 331 | 45.00     |
| MINISTERE DU REVENU<br>MINREV        | 03-05-16 | 9645 COURS  | DAS AVRIL 2016           | 4,089.22 | IMPOT PROVINCIAL A PAYER       | 55 13840 000 | 4,089.22  |
|                                      |          |             |                          | 3,732.48 | R.R.Q. A PAYER                 | 55 13850 000 | 3,732.48  |
|                                      |          |             |                          | 1,692.94 | F.S.S. A PAYER                 | 55 13860 000 | 1,692.94  |
|                                      |          |             |                          | 560.69   | RQAP À PAYER                   | 55 13855 000 | 560.69    |
|                                      |          |             |                          | 845.22   | CSST A PAYER                   | 55 13899 000 | 845.22    |
|                                      |          |             |                          |          |                                |              | 10,920.55 |
| MUNICONSEIL AVOCATS INC.<br>MUNICON  | 03-05-16 | 9646 COURS  | 5208                     | 508.77   | SERVICES JURIDIQUES            | 02 13000 412 | 508.77    |
| PROTECTION S.F. INC.<br>PROTECT      | 03-05-16 | 9647 COURS  | 24676<br>24677           | 137.51   | ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.  | 02 19000 522 | 137.51    |
|                                      |          |             |                          | 68.76    | FRAIS PAYES D'AVANCE           | 54 19100 000 | 68.76     |
|                                      |          |             |                          | 137.51   | ENT. REP BATISSES, TERRAINS    | 02 32000 522 | 137.51    |

DU 06-04-2016 AU 03-05-2016

| NOM<br>NUMERO DU FOURNISSEUR        | DATE     | NUMERO ETAT | # FACTURE            | MONTANT    | DESCRIPTION                               | # GL     | MONT. TOT |
|-------------------------------------|----------|-------------|----------------------|------------|---|----------|-----------|
|                                     |          |             |                      | 68.76      | FRAIS PAYES D'AVANCE-Protect garage       | 54 19100 | 000       |
|                                     |          |             | 24678                | 137.51     | ENT. ET REP. - BIBLIOTHEQUE               | 02 70230 | 522       |
|                                     |          |             |                      | 68.76      | FRAIS PAYES D'AVANCE-Protect bibliothèque | 54 19100 | 000       |
|                                     |          |             | 24774                | 149.47     | ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS                 | 02 70120 | 521       |
|                                     |          |             |                      |            |   |          | 768.28    |
| PUBLICATIONS DU QUEBEC<br>PUBLICQU  | 03-05-16 | 9648        | COURS 5216731        | 25.12      | COTISATION ASSOC. & ABONNEMENT            | 02 11000 | 494       |
|                                     |          |             |                      |            |   |          | 25.12     |
| RAINVILLE AUTOMOBILE (199<br>RAINVI | 03-05-16 | 9649        | COURS RP14563        | 57.77      | ENT. ET REP. - VEH./MACH.(VOI.            | 02 32000 | 525       |
|                                     |          |             |                      | 57.78      | ENT. ET RÉP. - VÉHICULES- DDCT            | 02 45110 | 525       |
|                                     |          |             | RP14564              | 36.91      | ENT. ET REP. - VEH./MACH.(VOI.            | 02 32000 | 525       |
|                                     |          |             |                      |            |   |          | 152.46    |
| RCI ENVIRONNEMENT INC.<br>RCIENVIR  | 03-05-16 | 9650        | COURS 0001034442     | 182.04     | CONTRAT D'ENFOUISSEMENT                   | 02 45110 | 499       |
|                                     |          |             |                      |            |   |          | 182.04    |
| RECEVEUR GENERAL DU CANAD<br>RECE01 | 03-05-16 | 9651        | COURS DAS AVRIL 2016 | 3,010.57   | IMPOT FEDERAL A PAYER                     | 55 13810 | 000       |
|                                     |          |             |                      | 1,201.91   | ASSURANCE-EMPLOI A PAYER                  | 55 13820 | 000       |
|                                     |          |             |                      |            |   |          | 4,212.48  |
| RECY COMPACT INC<br>RECYCO          | 03-05-16 | 9652        | COURS 78674          | 2,437.47   | ENLEVEMENT DES ORDURES/CONTRAT            | 02 45210 | 446       |
|                                     |          |             |                      |            |   |          | 2,437.47  |
| R.I.E.D.S.B.M.<br>RIEDSBM           | 03-05-16 | 9653        | COURS 13920163       | 1,794.28   | CONTRAT D'ENFOUISSEMENT                   | 02 45110 | 499       |
|                                     |          |             | 13920164             | 3,019.93   | CONTRAT D'ENFOUISSEMENT                   | 02 45110 | 499       |
|                                     |          |             |                      |            |   |          | 4,814.21  |
| SECURITE ALPHA<br>SORELA            | 03-05-16 | 9654        | COURS 9029           | 767.80     | ENT. ET REP. - AMEUBLEMENT (AD            | 02 13000 | 527       |
|                                     |          |             |                      |            |   |          | 767.80    |
| TUAC SECTION LOCALE 501<br>TUAC501  | 03-05-16 | 9655        | COURS 30/04/2016     | 489.49     | COTISATIONS SYNDICALES A PAYER            | 55 13880 | 000       |
|                                     |          |             |                      |            |   |          | 489.49    |
| F.Q.M.<br>UMRCQ                     | 03-05-16 | 9656        | COURS 1010           | 254.09     | HONORAIRES PROFESSIONNELS                 | 02 13000 | 410       |
|                                     |          |             | 1011                 | 2,043.11   | HONORAIRES PROFESSIONNELS                 | 02 13000 | 410       |
|                                     |          |             | 15/04/2016           | 373.67     | FORMATION ET PERFECTIONNEMENT             | 02 13000 | 454       |
|                                     |          |             |                      |            |   |          | 2,670.87  |
| MUNICIPALITE VENISE-<br>VENISE      | 03-05-16 | 9657        | COURS CRF1600146     | 11,303.16  | QUOTE-PART - BOUES                        | 02 41400 | 951       |
|                                     |          |             |                      |            |   |          | 11,303.16 |
| CAROL VENNEMAN<br>VENNEMC           | 03-05-16 | 9658        | COURS 10/04/2016     | 352.38     | DEPENSES DIVERS-fête des bénévoles        | 02 11000 | 990       |
|                                     |          |             |                      |            |   |          | 352.38    |
| CHARLES WHISSELL<br>WHISSELL        | 03-05-16 | 9659        | COURS 30-04-2016     | 213.74     | TELEPHONE - ADMINISTRATION                | 02 13000 | 331       |
|                                     |          |             | 30/04/2016           | 550.00     | FRAIS DE DEPLACEMENT                      | 02 13000 | 310       |
|                                     |          |             |                      |            |   |          | 763.74    |
| NACERA YAGOUNI<br>YAGOUNI           | 03-05-16 | 9660        | COURS 07/04/2016     | 37.91      | TELEPHONE - GARAGE MUN.                   | 02 32000 | 331       |
|                                     |          |             |                      | 37.91      | TELEPHONE                                 | 02 33000 | 331       |
|                                     |          |             |                      | 39.07      | TELEPHONE                                 | 02 45110 | 331       |
|                                     |          |             |                      |            |   |          | 114.89    |
| ZONE LOISIR MONTEREGIE<br>ZONELOIS  | 03-05-16 | 9661        | COURS 29/02/2016     | 25.00      | COTISATION ASSOC. & ABONNEMENT            | 02 11000 | 494       |
|                                     |          |             |                      |            |   |          | 25.00     |
|                                     |          |             | TOTAUX               | 64 CHEQUES | 151,620.12                                |          |           |

DU 06-04-2016 AU 03-05-2016

| NOM<br>NUMERO DU FOURNISSEUR  | DATE     | NUMERO ETAT | # FACTURE    | MONTANT | DESCRIPTION                    | # GL         | MONT. TOT |
|-------------------------------|----------|-------------|--------------|---------|--------------------------------|--------------|-----------|
| BELL CANADA<br>BELLCA         | 27-04-16 | 414 COURS   | 525020634    | 47.14   | INTERNET - ADMINISTRATION      | 02 13000 335 |           |
|                               |          |             |              |         |                                |              | 47.14     |
| BELL CANADA<br>BELLCA         | 27-04-16 | 415 COURS   | 526308882    | 70.13   | INTERNET - ADMINISTRATION      | 02 13000 335 |           |
|                               |          |             |              |         |                                |              | 70.13     |
| BELL CANADA<br>BELLCA         | 29-04-16 | 416 COURS   | 450-126-1093 | 191.75  | TELEPHONE - ADMINISTRATION     | 02 13000 331 |           |
|                               |          |             |              | 95.88   | TELEPHONE - URBANISME          | 02 61000 331 |           |
|                               |          |             |              | 47.93   | TELEPHONE - CONSEIL            | 02 11000 331 |           |
|                               |          |             |              | 47.93   | TELEPHONE - GARAGE MUN.        | 02 32000 331 |           |
|                               |          |             |              | 47.93   | TELEPHONE                      | 02 33000 331 |           |
|                               |          |             |              | 47.95   | TELEPHONE                      | 02 45110 331 |           |
|                               |          |             |              |         |                                |              | 479.37    |
| BELL CANADA<br>BELLCA         | 29-04-16 | 417 COURS   | 450-294-2737 | 74.48   | TELEPHONE - CENTRE COMM. R.    | 02 70120 331 |           |
|                               |          |             |              |         |                                |              | 74.48     |
| BELL CANADA<br>BELLCA         | 29-04-16 | 418 COURS   | 450-294-3200 | 112.72  | TELEPHONE - BIBLIOTHEQUE       | 02 70230 331 |           |
|                               |          |             |              |         |                                |              | 112.72    |
| LES PETROLES DUPONT<br>DUPONT | 27-04-16 | 419 COURS   | 171535       | 323.86  | HUILE A CHAUFFAGE              | 02 32000 632 |           |
|                               |          |             |              |         |                                |              | 323.86    |
| LES PETROLES DUPONT<br>DUPONT | 27-04-16 | 420 COURS   | 171536       | 294.82  | ESSENCE ET HUILE DIESEL - VOI. | 02 32000 631 |           |
|                               |          |             |              | 294.80  | ESSENCE ET HUILE DIESEL - CT   | 02 45110 631 |           |
|                               |          |             |              |         |                                |              | 589.62    |
| LES PETROLES DUPONT<br>DUPONT | 29-04-16 | 421 COURS   | 171973       | 485.35  | ESSENCE ET HUILE DIESEL - VOI. | 02 32000 631 |           |
|                               |          |             |              | 485.33  | ESSENCE ET HUILE DIESEL - CT   | 02 45110 631 |           |
|                               |          |             |              |         |                                |              | 970.68    |
| HYDRO-QUEBEC<br>HYDROQ        | 20-04-16 | 422 COURS   | 646001663893 | 872.66  | ELECTRICITE ECLAIRAGE DES RUES | 02 34000 681 |           |
|                               |          |             |              |         |                                |              | 872.66    |
| HYDRO-QUEBEC<br>HYDROQ        | 29-04-16 | 423 COURS   | 621701481409 | 778.69  | ELECTRICITE - GARAGE MUN.      | 02 32000 681 |           |
|                               |          |             |              |         |                                |              | 778.69    |
| HYDRO-QUEBEC<br>HYDROQ        | 29-04-16 | 424 COURS   | 621701481410 | 181.88  | ELECTRICITE - GARAGE MUN.      | 02 32000 681 |           |
|                               |          |             |              |         |                                |              | 181.88    |
| HYDRO-QUEBEC<br>HYDROQ        | 29-04-16 | 425 COURS   | 621701481411 | 629.80  | ELECTRICITE - BIBLIOTHEQUE     | 02 70230 681 |           |
|                               |          |             |              |         |                                |              | 629.80    |
| HYDRO-QUEBEC<br>HYDROQ        | 29-04-16 | 426 COURS   | 622601477784 | 121.12  | ELECTRICITE - EPURATION        | 02 41400 681 |           |
|                               |          |             |              |         |                                |              | 121.12    |
| HYDRO-QUEBEC<br>HYDROQ        | 29-04-16 | 427 COURS   | 622601477785 | 92.90   | ELECTRICITE - EPURATION        | 02 41400 681 |           |
|                               |          |             |              |         |                                |              | 92.90     |
| HYDRO-QUEBEC<br>HYDROQ        | 29-04-16 | 428 COURS   | 628901465167 | 123.56  | ELECTRICITE - EPURATION        | 02 41400 681 |           |
|                               |          |             |              |         |                                |              | 123.56    |
| HYDRO-QUEBEC<br>HYDROQ        | 29-04-16 | 429 COURS   | 628901470340 | 973.54  | ELECTRICITE - CENTRE COMM. R.  | 02 70120 681 |           |
|                               |          |             |              |         |                                |              | 973.54    |
| HYDRO-QUEBEC<br>HYDROQ        | 29-04-16 | 430 COURS   | 628901470341 | 741.77  | ELECTRICITE - CENTRE COMM. R.  | 02 70120 681 |           |
|                               |          |             |              |         |                                |              | 741.77    |
| HYDRO-QUEBEC<br>HYDROQ        | 29-04-16 | 431 COURS   | 663101383568 | 139.78  | ELECTRICITE - EPURATION        | 02 41400 681 |           |
|                               |          |             |              |         |                                |              | 139.78    |
| HYDRO-QUEBEC<br>HYDROQ        | 29-04-16 | 432 COURS   | 760001650789 | 161.18  | ELECTRICITE - EDIFICES ADM.    | 02 19000 681 |           |
|                               |          |             |              |         |                                |              | 161.18    |
| ROGERS<br>ROGERS              | 06-04-16 | 433 COURS   | 1617121290   | 54.19   | TELEPHONE - CONSEIL            | 02 11000 331 |           |
|                               |          |             |              | 54.19   | TELEPHONE - ADMINISTRATION     | 02 13000 331 |           |
|                               |          |             |              | 54.18   | TELEPHONE                      | 02 33000 331 |           |

DU 06-04-2016 AU 03-05-2016

| NOM<br>NUMERO DU FOURNISSEUR | DATE     | NUMERO ETAT | # FACTURE  | MONTANT  | DESCRIPTION                | # GL         | MONT. TOT |
|------------------------------|----------|-------------|------------|----------|----------------------------|--------------|-----------|
|                              |          |             |            | 54.20    | TELEPHONE                  | 02 45110 331 |           |
|                              |          |             |            | 54.19    | TELEPHONE                  | 02 41300 331 |           |
|                              |          |             |            | 54.18    | TELEPHONE                  | 02 41400 331 |           |
|                              |          |             |            | 54.19    | TELEPHONE - GARAGE MUN.    | 02 32000 331 |           |
|                              |          |             |            | 54.20    | TELEPHONE - URBANISME      | 02 61000 331 |           |
|                              |          |             |            |          |                            |              | 433.52    |
| ROGERS                       | 29-04-16 | 434 COURS   | 1627274126 | 66.85    | TELEPHONE - CONSEIL        | 02 11000 331 |           |
| ROGERS                       |          |             |            | 66.84    | TELEPHONE - ADMINISTRATION | 02 13000 331 |           |
|                              |          |             |            | 66.85    | TELEPHONE                  | 02 33000 331 |           |
|                              |          |             |            | 66.83    | TELEPHONE                  | 02 45110 331 |           |
|                              |          |             |            | 66.85    | TELEPHONE                  | 02 41300 331 |           |
|                              |          |             |            | 66.84    | TELEPHONE                  | 02 41400 331 |           |
|                              |          |             |            | 66.84    | TELEPHONE - GARAGE MUN.    | 02 32000 331 |           |
|                              |          |             |            | 66.82    | TELEPHONE - URBANISME      | 02 61000 331 |           |
|                              |          |             |            |          |                            |              | 534.72    |
|                              |          | TOTAUX      | 21 PRELEV. | 8,453.12 |                            |              |           |